

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2010. október 20.

LATIN NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2010. október 20. 14:00

I. Fordítás

Időtartam: 135 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

NEMZETI ERŐFORRÁS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

Az alábbi latin szöveget nyomtatott szótár segítségével kell lefordítania magyarra. A feladat elvégzéséhez 135 perc áll rendelkezésére. A fordítással maximálisan 40 pontot szerezhetsz. (Az írásbeli vizsga összpontszáma 75.) Végző megoldását (tisztázatot) írhatja a következő oldalra vagy a teremfelügyelőktől kapott pótlapra – az utóbbi esetben egyértelműen tüntesse fel, melyik a tisztázatot! Piszkozatot vagy jegyzeteket, ha szükséges, a pótlapokra és a latin szöveg sorközeibe írhat. Az esetleges piszkozati és tisztázati pótlapokat külön-külön számozza be. Csak a teremfelügyelőktől kapott lapokon dolgozhat, és minden lapot be kell adnia.

Fordítás

Romulus tettei

Az alábbi szövegben Romulus uralkodásának talán leghíresebb eseményéről és halálának körülményeiről olvashat.

Condita civitate, quam ex nomine suo Romam vocavit, haec¹ fere² egit. Multitudinem finitimorum in civitatem recepit, centum ex senioribus legit, ut eorum consilio omnia ageret, quos senatores nominavit propter senectutem. Tum, cum uxores ipse et populus suos non haberet, invitavit ad spectaculum ludorum vicinas urbi Romae nationes atque earum virgines rapuit. Commotis bellis propter raptarum iniuriam Sabinos vicit. Et cum orta subito tempestate non comparuisset,³ anno regni tricesimo septimo ad deos transisse creditus est et consecratus⁴.

(Eutropius I, 2)

Magyarázatok:

1. a *haec* a szövegben előre mutat: a következő
2. *fere* = (itt) lényegében, nagyjából
3. *compareo 2 -ui* = mutatkozik, láthatóvá válik
4. az *est* ide is tartozik: *consecratus est*

	maximális pontszám	elért pontszám
I. Fordítás	40	
ÖSSZESEN	40	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Fordítás		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2010. október 20.

LATIN NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2010. október 20. 14:00

II. Feladatsor

Időtartam: 45 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

NEMZETI ERŐFORRÁS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

Ebben a vizsgarészben egy nyolc kérdésből álló feladatlapot kell megoldania. A munkához semmilyen segédeszközt nem vehet igénybe. A rendelkezésére álló idő 45 perc. A feladatlappal összesen 35 pontot szerezhetsz. (Az írásbeli vizsga összpontszáma 75.) Az egyes feladatok mellett ott találja azok pontértékét is. Csak a feladatlapon dolgozhat, de ha szükség van rá, az üres oldalakon készíthet jegyzeteket. Ügyeljen arra, hogy esetleges javításait mindig egyértelműen jelölje: a rossz választ egy vonallal húzza át és tegye zárójelbe!

1. Milyen számban és esetben vannak az alábbi szókapcsolatok? (3 pont)

huic auguri
 eos magistratus
 oppidi nostri

2. Képezzen mindhárom fokban adverbiumot a *fortis -e* melléknévből! (3 pont)

<i>alapfok</i>	<i>középfok</i>	<i>felsőfok</i>

3. Kösse össze az igealakot a megfelelő jelentéssel! (7 pont)

scripta est	meg kell majd írni
scripturus erat	írassék meg
scriberet	meg van írva
scribendum erit	írni készült
scribit	írni fog
scribatur	írna
scribet	ír

4. Fordítsa le a *scribo* 3 *scripsi scriptum* ige következő participiumait! (3 pont)

scripturus
 scribens
 scribendus

5. Nevezze meg az igenevet vagy az igeneves szerkezetet az alábbi mondatokban!**Húzza alá az alkotórészeit! (9 pont)**

Bello finito milites domum abierunt.

Cornelia et liberi fratrem visitandi causa
domum reliquerunt.

Patres Romani severi fuisse dicuntur.

6. Cicero interrogavit Catilinam, quid superiore nocte egisset.**Milyen típusú alárendelt mellékmondatot fedez fel a fenti mondatban? (2 pont)**

.....

Miért áll a mellékmondati ige praeteritumban? (1 pont)

.....

Miért áll a mellékmondati ige perfectumban? (1 pont)

.....

Tegye a megfelelő igealakot a megváltoztatott mondatba! (1 pont)*Cicero interrogat Catilinam, quid superiore nocte***7. Nevezzen meg egy római történetírót a köztársaság korából, és adja meg legalább egy műve címét is! (2 pont)**

.....

8. Melyik tisztségviselőre illik ez a leírás? (3 pont)a köztársaság évente választott tisztviselője,
aki a pénzügyekért és a kincstárért felelősa köztársaság évente választott tisztviselője,
aki a bírásokért felela közmunkákért, a város rendjéért és az ünnepi játékok szervezéséért
felelős tisztviselő

		maximális pontszám	elért pontszám
I. Fordítás		40	
II. Feladatsor	1. feladat	3	
	2. feladat	3	
	3. feladat	7	
	4. feladat	3	
	5. feladat	9	
	6. feladat	5	
	7. feladat	2	
	8. feladat	3	
ÖSSZESEN		35	
Az írásbeli vizsgarész pontszáma		75	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Fordítás		
II. Feladatsor		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum: